



DIRECTOR GENERAL

Hacemos la Diferencia al Promover el "ASA Spirit" en el Futuro.

Al terminar este primer semestre ya se preparan para entrar en la temporada de vacaciones. Entonces, debemos tomar un momento para mirar atrás y celebrar los logros de muchos de nuestros estudiantes y de nuestro colegio hasta este momento. El "Espíritu ASA" ha estado vivo y muy presente este año, comenzando con la memorable bandera del PTA que dice "Juntos podemos hacer la diferencia" que ha servido como tema principal de este año a partir del picnic de regreso a clases. Hemos visto este espíritu en nuestros estudiantes, ya que han alcanzado el desempeño más alto de la historia del ASA en las pruebas estandarizadas. Lo hemos visto en el gran incremento en el número de estudiantes que participan en nuestro programa de deportes extracurriculares y al resultar campeones absolutos en Rancho por tercera vez consecutiva. Lo hemos visto en nuestro servicio de proyectos de aprendizaje como el que se realizó recientemente, "Un Techo para Mi País", un evento comunitario de construcción. Nuestros estudiantes y profesores, padres, miembros del Consejo Directivo, han demostrado este increíble "Espíritu ASA" para lograr hacer de nuestro colegio un mejor lugar cada día

En un esfuerzo por resaltar los muchos importantes logros alcanzados por nuestro colegio y la comunidad cada trimestre, el colegio lanzará la revista "ASA SPIRIT" a partir de marzo de 2010. Cada edición incluirá artículos que destacan las actividades del estudiante en cada nivel del colegio, nuestras actividades y el programa de deportes, los principales objetivos alcanzados por nuestro Consejo Directivo, los logros académicos, noticias de los ex alumnos, proyectos de servicios de aprendizaje, y muchas otras áreas que pueden celebrar con orgullo nuestros esfuerzos para hacer una diferencia en el trabajo y aprender juntos.

Nos complace anunciar que la Agencia Andrada será la encargada de elaborar nuestra revista "ASA SPIRIT". Con el fin de proporcionar más páginas en la revista para poner resaltar a nuestros estudiantes y el programa, estaremos proporcionando espacio de publicidad en las páginas de la publicación. Si alguna familia del colegio o empresa está interesada en apoyar el "ASA SPIRIT" con publicidad para la edición de marzo, por favor, póngase en contacto con el Sr. Luigi Andrada al 229-028 o luigi@agenciaandrada.com.py para reservar su espacio publicitario.

Para concluir, doy las gracias por su apoyo al aprendizaje de los estudiantes de este año y para todas las formas en que su "ASA Spirit" ha ayudado a mejorar nuestro colegio. Mis mejores deseos para nuestra comunidad ASA durante esta temporada de vacaciones.

☎ 603-518 / 600-479 Ext. 117
elemsec@asa.edu.py

Dr. Eric Habegger

PRIMARIA

WATER DAY: fue un gran éxito, y nos gustaría agradecer al Prof. Kensinger, nuestros profesores de primaria, y al PTA por un gran evento.

ARTICULOS PERDIDOS: tenemos una gran cantidad de artículos en nuestro casillero de "artículos perdidos y encontrados". Por favor, asegúrense de venir a mirar si hay alguna prenda o artículo que pertenezca a su(s) hijo(s). Los artículos que no sean reclamados serán donados.

FELICES FIESTAS: nos gustaría desear a todas nuestras familias de ASA una feliz y segura fiesta de Fin de Año. Tuvimos un maravilloso semestre lleno de diversión y aprendizaje. Además, queremos agradecer a las Room Mothers y al PTA por su tremendo apoyo durante el primer semestre.

Por favor, regresen descansados y listos para empezar el segundo semestre. Las clases comenzarán el lunes, 15 de febrero de 2010.

ESCUELA MEDIA

☎ 603-518 / 600-479 Ext. 113
msanchez@asa.edu.py

Queridos padres de Escuela Media,

Al acercarnos al final del primer semestre y al comienzo de nuestras largas vacaciones, quiero agradecerles por un estupendo primer período. Estamos viendo un gran crecimiento en nuestros estudiantes de Escuela Media, académica, social y emocionalmente. Nuestra sociedad con ustedes hace que alcanzar ese progreso sea más fácil. Disfruten las vacaciones, mientras seguiremos desafiándoles cuando regresen en febrero. ¡Felices Fiestas para todos!

Libretas de Calificaciones del 2º bimestre: las libretas de calificaciones estarán disponibles en la oficina de Escuela Media de 8:00 a 14:00, el viernes 18 de diciembre. También podrán ver las calificaciones en Renweb ese día.

Ceremonia de Premiación Académica del 1er Semestre: así como lo hicimos el año pasado, tendremos una asamblea informal, solo para los estudiantes, durante una reunión de Town Hall a principios del segundo semestre para reconocer a aquellos que están en el cuadro de Honor en los bimestres 1 y 2. Al final del año escolar se llevará a cabo una ceremonia formal para toda la comunidad.

Por favor, déjenme saber si tienen alguna pregunta o comentarios.

Bob Imholt



PROGRAMA DE ESTUDIOS PARAGUAYOS

Hemos compartido durante este semestre y el anterior información referida a fortalezas, debilidades, plan de acción y emprendimientos orientados a la satisfacción del plan de continuas mejoras del Programa de Estudios Paraguayos.

En resumen, y como recordatorio, el plan para el presente año lectivo se desgana en las siguientes acciones:

1. Revisión curricular en concordancia a los últimos ajustes del MEC.
2. Suministro de encuestas que midan el índice de satisfacción y compile sugerencias de revisión a estudiantes de 5° y 8° grados, y 3° curso de la Media. Encuesta a estudiantes egresados, de la promoción 2008, sobre los mismos tópicos. Observación: la encuesta a los egresados de la promoción 2009 se realizará a principios del año lectivo 2010-2011.
3. Concreción de Convenio de ubicación avanzada de estudiantes de ASA en la Universidad Católica.
4. Suministro de evaluación externa según procedimientos de exámenes de ingreso en las materias de Lengua Castellana e Historia del Paraguay a estudiantes del 3° curso de la Media, en relación con la Universidad Nacional de Asunción.
5. Revisión de Manual de Padres y Estudiantes.
6. Reorganización curricular y de asignación profesional, correspondiente a la disciplina de Guaraní en Escuela Media y Superior.
7. Proceso de desarrollo y evaluación profesional.
8. Visita de directivos y técnicos del MEC para realizar una evaluación del currículum, instrucción y evaluación en ASA.

Como habrán notado, por medio de las comunicaciones en este boletín, hubo muchos pasos de progreso y/o concreción en cada uno de los mencionados puntos. En aquellos de concreción pendiente o en progreso seguiremos invirtiendo esfuerzos durante el próximo semestre para finalizarlos. En otros, los de carácter cíclico, los trabajos se realizan de modo continuo.

Les agradecemos por su acompañamiento en este proceso de trabajo. Nos han ayudado mediante las informaciones brindadas, sus consultas y sugerencias. Son, sin lugar a dudas, socios educativos en nuestra tarea de brindar formación de calidad a los estudiantes de ASA. En ese sentido, les solicito respetuosamente que aprovechen las ocasiones que se presenten en lo que reste de semestre para agradecer a los profesores de sus hijos, quienes trabajaron con dedicación en el crecimiento de los estudiantes. Seguiremos contando con su colaboración, así como ustedes seguirán contando con la nuestra.

Les deseamos unas felices vacaciones, antes de reencontrarnos para trabajar con ilusión y diligencia en el próximo semestre. Hasta entonces.

Rodrigo Colmán

☎ 603-518 / 600-479 Ext. 141 or 110
cgamarra@asa.edu.py

ESCUELA SUPERIOR

¡Que tengan unas felices y seguras vacaciones! Este semestre, como nuestro programa continuó fortaleciéndose, los logros académicos de nuestros estudiantes también fueron mayores. El progreso no llega fácilmente, y quiero agradecer a los padres, profesores y estudiantes por todo el trabajo y apoyo. ¡Les deseo unas felices vacaciones y los mejores deseos para el 2010! Dr. Nilhas.

Asamblea del Cuadro de Honor: en esta oportunidad se llevará a cabo al principio del segundo semestre, en febrero, una asamblea para reconocer a los estudiantes que han merecido estar en el cuadro de honor en el 1° y 2° bimestre. Pensamos que el ambiente al principio del semestre es más apropiado que el último día de clases, para reconocer los logros de los estudiantes y alentar a otros a esforzarse para llegar a la excelencia. Durante la primera semana de clases en febrero, informaremos sobre la fecha y el lugar de la asamblea, a estudiantes y a los padres de los estudiantes que serán galardonados por sus logros. Espero que esta notificación permita y aliente a los padres a asistir a la asamblea para honrar los logros de los estudiantes.

Reporte de Calificaciones del Segundo Bimestre: los reportes de calificaciones estarán disponibles para ser retirados por los padres a partir del 18 de diciembre de 2009.

☎ 603-518 / 600-479 Ext. 125
rsanabria@asa.edu.py



DEPORTES

PADRES: las libretas de vacunación que fueron solicitadas para el viaje a Rancho se encuentran en la Oficina de Deportes. Por favor, pasen a buscarlas.

UNIFORMES: los uniformes de fútbol y básquetbol han sido solicitados a Saltarín Rojo y estarán listos para el próximo semestre.

INTERCOLEGIAL ASA 2010: con un gran entusiasmo estamos preparando el Intercolegial ASA 2010 que se realizará del 26 al 28 de febrero y del 5 al 7 de marzo. Muchos colegios ya han confirmado su participación.

ARTÍCULOS PERDIDOS: les informamos que tenemos artículos perdidos en la oficina de Educación Física, tales como camperas y remeras entre otros. Estos artículos fueron encontrados en las canchas de deportes. Por favor, pasen a reclamar si hay alguno que les pertenece. Los artículos que no sean reclamados serán donados.

☎ 603-518 / 600-479 Ext. 141 or 110
cgamarra@asa.edu.py

CALENDARIO ESCOLAR 2010-2011

Adjunto a este boletín encontrarán nuestro calendario escolar 2010-2011 el cual fue aprobado por el Consejo Directivo. Esperamos que les sirva de ayuda para programar los periodos de vacaciones con anticipación.



HORARIO DE OFICINAS

Las oficinas permanecerán cerradas desde el miércoles 22 de diciembre de 2009 al mediodía hasta el lunes 22 de enero de 2010. Las oficinas reiniciarán sus actividades el martes 26 de enero de 2010.

El horario de atención durante el verano es de 8:00 a 14:00 horas.



ASA - The American School of Asunción

Av. España 1175
B° Manora
Asunción, Paraguay



7331 NW 35th Street
Suite MC 30021
Miami, FL 33122

asagator@asa.edu.py

2010

JULY						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUGUST						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEPTEMBER						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCTOBER						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOVEMBER						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

DECEMBER						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2010-2011

FIRST SEMESTER

- Jul. 15 New Teachers Arrive
- Jul. 26 Returning Teachers Report to Work
- Jul. 30 New Student - Parent Orientation
- Aug. 02 School Begins - First Day of School
- Aug. 15 Fundación de Asunción - Holiday
- Sept. 3 September Break - No Classes
- Sept. 29 Boquerón Holiday
- Sept. 30-Oct.1 Spring Break
- Nov. 25 & 26 Thanksgiving Break - No Classes
- Dec. 8 Caacupé - Holiday
- Dec. 16 Last Day of Semester 1

SECOND SEMESTER

- Feb. 9 Teacher In-service Begins
- Feb. 11 New Student - Parent Orientation
- Feb. 14 School Resumes
- March 1 Heroes Day - Holiday
- April 18-22 Semana Santa - Easter Break
- May 1 Labor Day - Holiday
- May 15 Paraguayan Independence Day
- May 27 May Break
- June 12 Paz del Chaco - Holiday
- June 24 Last Day of School



2011

JANUARY						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

FEBRUARY						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARCH						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

APRIL						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

MAY						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JUNE						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Phone: (595.21) 603-518 www.asa.edu.py